

Демидкина Дарья Александровна, Марзоева Ирина Владимировна

## **ТЕМПОРАЛЬНОЕ И РЕФЕРЕНЦИАЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ ВИДОВРЕМЕННОЙ ФОРМЫ PAST CONTINUOUS В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

В данной статье речь идет о функционировании английской видовременной формы Past Continuous в повествовательной рамке текста и в прямой речи. Проводится анализ системного значения формы Past Continuous, ее употребления в функции транспозиции и в макроконтексте. Статья раскрывает содержание понятия глагольной референции и референциальной точки. В заключение обосновывается мысль о том, что форма Past Continuous проявляет в речи темпоральную поливалентность.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2017/9-1/29.html](http://www.gramota.net/materials/2/2017/9-1/29.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2017. № 9(75): в 2-х ч. Ч. 1. С. 108-110. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2017/9-1/](http://www.gramota.net/materials/2/2017/9-1/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

На наш взгляд, данное исследование может вызвать определенный интерес среди ученых, изучающих блендинг. Авторы статьи выражают надежду на то, что оно послужит базой для новых научных работ, поскольку вопрос о классификации блендов практически не разработан, а выбранный нами подход неоднозначен и не претендует на универсальность. Тем не менее, на базе нашего корпуса слов-слитков удалось подтвердить тезис П. Бертинетто о том, что мотивирующие слова в бленде сливаются не произвольно, а в соответствии с просодической структурой.

#### Список сокращений

*Sy* – *syllable* – слог  
*On* – *onset* – начало слога  
*Nu* – *nucleus* – ядро слога  
*Bo* – *body* – тело слога  
*Rh* – *rhyme* – «хвост» слога  
 Фрагмент компонента обозначен \*

#### Список источников

1. Хрущева О. А. Блендинг в системе словообразования // Вестник Оренбургского государственного университета. 2009. № 11 (106). С. 95-101.
2. Хрущева О. А. К вопросу о переводе блендов // Язык и культура: материалы международной научно-практической конференции (г. Борисоглебск, 16-17 ноября 2010 г.): в 2-х ч. / под. ред. Т. А. Благодарной. Борисоглебск: ГОУ ВПО «Борисоглебский государственный педагогический Институт», 2010. Ч. 2. С. 233-236.
3. Bertinetto P. M. Blends and syllable structure: a four-fold comparison // La gramatica i la semantica en l'estudi de la variacio / ed. by Lorente, Merce, Nma Alturo, E. Boix, M.-R. Lloret, L. Payrato. Barcelona: Promociones y Publicaciones Universitarias, 2001. P. 59-112.
4. Plag I. Word Formation in English. Cambridge Textbooks in Linguistics. Cambridge University Press, 2002. 266 p.
5. [www.dictionary.com](http://www.dictionary.com) (дата обращения: 01.03.2017).
6. [www.merriam-webster.com](http://www.merriam-webster.com) (дата обращения: 03.03.2017).
7. [www.urbandictionary.com](http://www.urbandictionary.com) (дата обращения: 17.02.2017).

### ON BLENDS CLASSIFICATION IN MODERN ENGLISH

**Del'va Anastasiya Evgen'evna**, Ph. D. in Culturology, Associate Professor  
**Korznikova Yana Aleksandrovna**

*Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration, St. Petersburg*  
*adelwa@rambler.ru; ya\_kor@list.ru*

The article attempts to classify blends of the modern English language on the basis of the principle of preserving the prosodic structure. The supertypes selected by the authors make it possible to get an idea of the most frequent models of blend formation and to confirm the thesis about the phonetic nature of blending.

*Key words and phrases:* blend; blending; word-ingot; motivating word; fragment; prosodic structure; point of confluence.

УДК 811.133.1

*В данной статье речь идет о функционировании английской видовременной формы Past Continuous в повествовательной рамке текста и в прямой речи. Проводится анализ системного значения формы Past Continuous, ее употребления в функции транспозиции и в макроконтексте. Статья раскрывает содержание понятия глагольной референции и референциальной точки. В заключение обосновывается мысль о том, что форма Past Continuous проявляет в речи темпоральную поливалентность.*

*Ключевые слова и фразы:* темпоральное значение; глагольная референция; нулевая референциальная точка; нон-кальное и тонкальное значение; качественно-количественная темпоральность; аллоцентрическая точка отсчета.

**Демидкина Дарья Александровна**, к. филол. н.  
**Марзосева Ирина Владимировна**, к. филол. н.  
*Казанский государственный энергетический университет*  
*daria.demidkina1@gmail.com; arigata@bk.ru*

### ТЕМПОРАЛЬНОЕ И РЕФЕРЕНЦИАЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ ВИДОВРЕМЕННОЙ ФОРМЫ PAST CONTINUOUS В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Форма *Past Continuous* – это сложная форма, выражающая прошедшее длительное время в английском языке. История этой формы начинается с первых литературных памятников VIII века. Однако заметим,

что современное грамматическое значение формы развивалось постепенно и было связано с использованием временной формы *Past Continuous* в придаточных предложениях. В подобных конструкциях эта форма обозначает одновременность действия придаточного предложения с действием, выраженным в главном предложении.

Изучению значения «длительный разряд» в современном английском языке посвящена серия работ, в которых рассматривается первичность значения, и ученые-словесники не пришли к единому мнению по этой проблеме. Видовое значение этой формы берут за первичное такие ученые, как Л. С. Бархударов, Г. Вебер, М. Дейчбейн, Г. Дитрих, Б. А. Ильиш, Е. Крейзинга, Ф. Моссе, А. Ота, Г. Поутсма, Д. Г. Радченко, А. И. Смирницкий, Б. Чарльстон, В. Н. Ярцева. Соответственно, временное значение отстаивают Ф. Аронштейн, Г. Беккер, А. Брузендорф, Р. Вольбеда, О. Есперсен, Т. Н. Корсунская, Г. Крюгер, Е. Метцнер, Г. Суит.

Целью данной статьи является рассмотрение темпоральных значений и референциальных особенностей временной формы *Past Continuous* в английском языке. При этом темпоральное значение предшествования рассматривается авторами статьи в качестве первичного значения формы *Past Continuous*, а аспектуальные значения лишь сопутствуют темпоральному значению и выражаются неглагольными средствами, которые указывают на внутреннюю характеристику действия / процесса: итеративность, обозначенную длительность, необозначенную длительность и др.

Глагольная референция, соответственно, понимается в трактовке профессора М. Н. Закамулиной как акт, соотносящий время действия предиката с одним из четырех типов референциальной точки:

- нулевой (момент акта речи);
- орцентрической (момент речи, представленный глагольной формой);
- аллоцентрической (момент речи во временном периоде, отличном от настоящего);
- вспомогательной (не момент речи, а третья точка отсчета в виде глагольной или неглагольной синтагмы) [1, с. 10].

При совпадении точки отсчета с моментом речи можно говорить о нулевой референциальной точке. *Нонкальное значение* (от лат. *nunc* ‘теперь’) рассматривается как соотношенность с нулевой референциальной точкой, то есть с моментом речи (МР). Если точка отсчета не совпадает с МР, то она становится иной референциальной точкой, эксплицитно выраженной в тексте в одной из форм: глагольной или неглагольной. В таком случае речь идет об аллоцентрической, вторичной точке отсчета, и тогда мы будем говорить о *тонкальном временном значении* (от лат. *tunc* ‘тогда’).

Основное значение формы *Past Continuous* – это прошедшее действие, которое можно рассматривать в процессе протекания, без указания на его завершенность:

(1) «I was speaking of Lord Hollington of Castle Reagh» [3, p. 246]. / «Я разговаривал с лордом Холингтоном из замка Риф». (Здесь и далее перевод авторов статьи – Д. Д., И. М.)

В данном примере ярко представлена длительность действия в прошлом, то есть количественная темпоральность, выраженная в форме *Past Continuous*. В подобном случае действие семантически согласуется с неопредельными глаголами.

Развитие другого системного значения – качественно-количественной темпоральности – можно проиллюстрировать на базе системного значения количественной темпоральности формы *Past Continuous*:

(2) Soon they were meeting every day [4, p. 165]. / Вскоре они встречались каждый день.

В этом примере глагол в *Past Continuous* взаимодействует с аспектуальной семантикой обстоятельства ‘every day’ и выражает регулярность повторения действия. При этом не имеет значения предельность или неопредельность глагола. В таком случае речь идет об итеративных действиях или состояниях. Однако значение привычности действия может заключаться в неопредельной семантике глагола в форме *Past Continuous*:

(3) The most part of the day he was spending in watching TV (из речи носителей языка)... / Большую часть дня он проводил перед телевизором...

Предельный глагол в форме *Past Continuous* может выражать также фоновое действие для осуществления иного действия, если употребляется в полипредикативном контексте. В этом случае значение процессуальности, являясь основным, сталкивается со значением внутреннего предела, заложенным в семантике глагола. Отметим, что значение внутреннего предела стремится к достижению предела, но еще не достигает его, то есть внутренний предел как бы отдален, становится отсроченным. Это объясняется тем, что в любом временном процессе содержится компонент относительной продолжительности, заложенный в глагольной семантике:

(4) When we returned she was closing the window (из речи носителей языка). / Когда мы вернулись, она закрывала окно.

*Past Continuous* может иметь «прошедшее постоянное» значение, при наличии обстоятельств частотности. Г. Поутсма (1914) называет его «характеризующей» функцией длительного разряда [5] или функцией транспозиции. В таком случае форма *Past Continuous* выражает действие таким образом, что оно мыслится как непрерывное, постоянное, независимо от того, прерывно оно на самом деле или нет.

(5) He was a gay, jolly little man, who took nothing very solemnly, and he was constantly laughing [2, p. 4]. / Он был веселый, игривый малый, ни к чему не относился слишком серьезно и все время смеялся.

Таким образом, форма *Past Continuous* в рассмотренном случае обозначает ситуацию, относящуюся к прошлому, неограниченную во времени: повторяющуюся или в момент ее упоминания не завершенную. При этом действие «длительного прошедшего» не связано с нулевой референциальной точкой, то есть с моментом речи, а соотносено с МР через другую точку, опосредованно.

*Past Continuous* может употребляться в значении ближайшего будущего при наличии обстоятельств времени с оттенком будущего. Действие как будто переносится в будущее, имитируя скачок во времени, и представлено уже как настоящее. В этом случае *Past Continuous* выступает в несвойственной ему функции и передает смену последовательных действий.

(6) In some minutes he *was coming* to our place (из речи носителей языка). / Через несколько минут он приезжает к нам.

В прямой речи форма *Past Continuous* может выражать неканальное нетаксисное предшествование относительно нулевой референциальной точки или момента речи:

(7) – [Tell you]: they *were dancing* perfectly (из речи носителей языка). / – [Говорю тебе]: они замечательно танцевали.

В подобных примерах нулевая референциальная точка представлена поверхностной структурой.

Аналогично и в косвенной речи эта временная форма может также выражать неканальное нетаксисное предшествование относительно референциальной точки, выраженной глаголом в настоящем времени:

(8) Mary says that they *were dancing* perfectly (из речи носителей языка). / Мэри говорит, что они замечательно танцевали.

Как и в прямой речи, референциальная точка дублируется на поверхностном уровне.

В макроконтексте форма *Past Continuous* выражает темпоральные значения в зависимости от соотношения с разными точками отсчета и при наличии нескольких предикативных центров устанавливает взаимный порядок действий.

(9) The water-carrier had held of a woman's arm and *was dragging* her along, while the house boy *was pushing* her from behind with both hands. She *was holding* a baby against her breast. All three *were shouting* angrily [Ibidem]. / Носильщик воды схватил женщину за руку и тащил ее, в то время как мальчик слуга обеими руками выталкивал ее сзади. Все трое раздраженно кричали.

В данном контексте действия или факты F: F1 '*was dragging*' / тащил, F2 '*was pushing*' / выталкивал, F3 '*was holding*' / держала, F4 '*were shouting*' / кричали, – представленные в форме *Past Continuous*, образуют сложноорганизованное событие E. Они связаны между собой отношением одновременности. Это событие E (E = F1 + F2 + F3 + F4) выражает тонкальное следование относительно аллоцентрической точки отсчета '*had held*' / схватил в форме *Past Perfect*.

Рассмотренная форма *Past Continuous*, являясь формой со сложной глубинной структурой, имея в основе системное значение количественной темпоральности, способна проявлять в речи темпоральную поливалентность. Использование формы *Past Continuous* в прямой речи позволяет выразить значение неканального предшествования качественной темпоральности, значение длительности количественной темпоральности, а также значение многократности / повторяемости качественно-количественной темпоральности. Вывод очевиден: в повествовательной рамке макроконтекста, в которой отсутствует непосредственная связь с моментом речи, действия в форме *Past Continuous* выражают взаимный порядок действий и соотносятся не с нулевой референциальной точкой, а с аллоцентрической, вспомогательной референциальной точкой.

#### Список источников

1. Закамулина М. Н. Категория темпоральности в неродственных языках (сопоставительное исследование временных форм во французском и татарском языках): автореф. дисс. ... д. филол. н. Казань, 2001. 48 с.
2. Maugham W. The Force of Circumstance // Selected Short Stories. Moscow: Manager, 2005. P. 3-41.
3. Maugham W. The Outstation // English Story. Moscow: Manager, 2004. P. 229-272.
4. Maugham W. Virtue // Selected Short Stories. Moscow: Manager, 2005. P. 133-187.
5. Poutsma H. A. Grammar of Late Modern English. Groningen, 1914. Part II. The Parts of Speech. 384 p.

#### TEMPORAL AND REFERENTIAL MEANING OF THE PAST CONTINUOUS TENSE IN THE ENGLISH LANGUAGE

Demidkina Dar'ya Aleksandrovna, Ph. D. in Philology  
Marzoeva Irina Vladimirovna, Ph. D. in Philology  
Kazan State Power Engineering University  
daria.demidkina1@gmail.com; arigata@bk.ru

In this article the author discusses the functioning of the English tense Past Continuous in the narrative framework of the text and in direct speech. An analysis of the system meaning of the Past Continuous form, its use in the transposition function and in the macro context is carried out. The article reveals the content of the notion of verbal reference and referential point. In conclusion, the idea is expressed that the form of Past Continuous manifests temporal polyvalence in speech.

*Key words and phrases:* temporal meaning; verbal reference; zero reference point; noncal and toncal meaning; qualitative-quantitative temporality; allocentric reference point.